

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
12 July 2010
Russian
Original: English

Шестьдесят пятая сессия

Пункт 100(g) первоначального перечня*

**Обзор и осуществление Заключительного документа
двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи****Региональный центр Организации Объединенных
Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-
Тихоокеанском регионе****Доклад Генерального секретаря***Резюме*

В качестве основного регионального учреждения Организации Объединенных Наций, занимающегося вопросами разоружения и нераспространения в Азиатско-Тихоокеанском регионе, Региональный центр продолжал свои усилия по более полному удовлетворению фактических потребностей государств-членов в регионе и укреплению партнерских отношений с государствами-членами и другими заинтересованными сторонами в регионе.

В настоящем докладе содержится обзор мероприятий, проведенных Региональным центром в период с июля 2009 года по июнь 2010 года. В ходе отчетного периода деятельность Регионального центра была сосредоточена на оказании государствам-членам региона помощи в решении проблемы незаконных стрелкового оружия и легких вооружений посредством содействия реализации Программы действий 2001 года по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, а также посредством укрепления международного и регионального сотрудничества с целью предотвращения и искоренения незаконной брокерской деятельности в связи со стрелковым оружием и легкими вооружениями в Азиатско-Тихоокеанском регионе и борьбы с ней. Центр продолжал способствовать установлению диалога и укреплению доверия в вопросах, связанных с глобальным и региональным разоружением и нераспространением, организовав две конференции Организации Объединенных Наций — в Республике Корея и Японии. Центр также расширял свою информационно-просветительскую и пропагандистскую деятельность посредством тесного взаи-

* A/65/50.



модействия с различными заинтересованными сторонами в регионе и за его пределами.

Поскольку проведение программных мероприятий Регионального центра зависит исключительно от добровольных финансовых пожертвований, чрезвычайно важно, чтобы государства-члены, особенно находящиеся в регионе, несли полную ответственность за Центр и обеспечивали политическую и финансовую поддержку его программной деятельности в интересах Азиатско-Тихоокеанского региона.

В этой связи Генеральный секретарь хотел бы выразить благодарность государствам-членам и другим донорам за оказанную ими поддержку и предоставленные финансовые взносы, необходимые для обеспечения планомерного осуществления основных видов деятельности и функционирования Центра. Генеральный секретарь также признателен правительству Непала и государствам, которые уже поддержали Центр своими финансовыми и натуральными взносами.

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	4
II. Деятельность Центра	4
A. Содействие соблюдению всеобщих норм в области разоружения и нераспространения	4
B. Развитие регионального диалога по вопросам разоружения, нераспространения и безопасности	6
C. Партнерство и информационно-пропагандистская деятельность	8
D. Будущая деятельность	9
III. Кадровое обеспечение и финансирование	9
IV. Заключение	9
 Приложение	
Состояние Целевого фонда для Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе за 2009 год	11

I. Введение

1. В соответствии с резолюцией 42/39 D Генеральной Ассамблеи Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе должен оказывать основную поддержку инициативам и другим мероприятиям, взаимно согласованным государствами-членами из Азиатско-Тихоокеанского региона, по их просьбе, в целях осуществления мер по обеспечению мира и разоружению путем соответствующего использования имеющихся ресурсов. Региональный центр координирует осуществление в Азиатско-Тихоокеанском регионе мероприятий Управления по вопросам разоружения.

2. В своей резолюции 64/63 Генеральная Ассамблея приветствовала тот факт, что Региональный центр начал реально действовать в Катманду в тесном сотрудничестве с государствами-членами, и выразила благодарность правительству Непала за его сотрудничество и финансовую поддержку, которые позволили обеспечить функционирование нового офиса Регионального центра в Катманду. Ассамблея вновь заявила о решительной поддержке роли Регионального центра в содействии работе, проводимой Организацией Объединенных Наций на региональном уровне в целях укрепления мира, стабильности и безопасности ее государств-членов, и просила Генерального секретаря представить Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии доклад об осуществлении резолюции.

3. Настоящий доклад представляется во исполнение вышеупомянутой просьбы и охватывает деятельность Регионального центра за период с июля 2009 года по июнь 2010 года. В приложении представлена финансовая ведомость, отражающая состояние Целевого фонда для Регионального центра за второй год двухгодичного периода 2008–2009 годов.

II. Деятельность Центра

4. В ходе отчетного периода программные мероприятия Регионального центра были сосредоточены в следующих областях: содействие соблюдению всеобщих норм в области разоружения и нераспространения; развитие регионального диалога по вопросам разоружения, нераспространения и безопасности и информационно-пропагандистская деятельность.

A. Содействие соблюдению всеобщих норм в области разоружения и нераспространения

5. Одним из приоритетов Регионального центра является оказание государствам-членам помощи в решении проблем, связанных с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями в Азиатско-Тихоокеанском регионе, при содействии полной реализации Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней¹. В свете итогового докумен-

¹ См. Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, Нью-Йорк,

та состоявшегося в 2008 году третьего созываемого раз в два года совещания государств для рассмотрения процесса осуществления Программы действий², который определил незаконную брокерскую деятельность в связи со стрелковым оружием и легкими вооружениями в качестве одного из приоритетных вопросов, Региональный центр запустил в июне 2009 года новый проект, озаглавленный «Укрепление международного и регионального сотрудничества в целях предотвращения и искоренения незаконной брокерской деятельности в связи со стрелковым оружием и легкими вооружениями в Азиатско-Тихоокеанском регионе и борьбы с ней».

6. После успешного проведения первого регионального семинара по борьбе с незаконной брокерской деятельностью в связи со стрелковым оружием и легкими вооружениями, организованного для Центральной и Южной Азии в июне 2009 года в Катманду, Региональный центр организовал в феврале 2010 года в Бангкоке второй региональный семинар для Восточной и Юго-Восточной Азии. В семинаре приняли участие десять государств-членов из данных субрегионов и несколько международных и региональных организаций, включая Международную организацию уголовной полиции (Интерпол), Всемирную таможенную организацию и Организацию по безопасности и сотрудничеству в Европе, а также организации гражданского общества. Семинар позволил повысить информированность о важности и срочности решения проблемы незаконной брокерской деятельности в связи со стрелковым оружием и легкими вооружениями и необходимости укрепления международного, регионального и двустороннего сотрудничества в регионе. Страны-участницы обменялись мнениями о своих национальных усилиях по разрешению данной проблемы и поделились соответствующим опытом и извлеченными уроками, а также передовой практикой других регионов мира в принятии мер по данному вопросу. Кроме того, участники обсудили составление и укрепление национального законодательства и нормативной базы, а также пути и способы укрепления правоприменительной деятельности. В дополнение к вышеуказанному, были определены области, в которых необходимо оказать помощь, включая укрепление потенциала государств и их техническую поддержку посредством международного и регионального сотрудничества.

7. В дополнение к рассмотрению вопроса незаконной брокерской деятельности в связи со стрелковым оружием и легкими вооружениями Региональный центр содействовал реализации в Азиатско-Тихоокеанском регионе Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней. Он поддерживал организацию совещания государств Юго-Восточной Азии для подготовки к четвертому созываемому раз в два года совещанию государств по Программе действий, состоявшемуся в марте 2010 года на Бали, Индонезия. Представители государств Юго-Восточной Азии, Японии и секретариата Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), при поддержке Управления Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения, провели обзор регионального осуществления Программы действий и обменялись мнениями по поводу тем для четвертого созываемого раз в два года совещания, включая пограничный контроль, международное сотрудничество и помощь и междуна-

¹ 9–20 июля 2001 года (A/CONF.192/15), глава IV, пункт 24.

² A/CONF.192/BMS/2008/3.

родный документ, позволяющий государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения³.

8. Региональный центр оказал значительную поддержку семинару Управления по вопросам разоружения для стран Юго-Восточной Азии по транспарентности в вооружениях, состоявшемуся 31 марта и 1 апреля 2010 года на Бали, Индонезия. На семинаре рассматривался вопрос необходимости прозрачности поставок обычных вооружений для предотвращения чрезмерного и дестабилизирующего накопления обычных вооружений и содействия стабильности и укреплению доверия среди государств. Он предоставил государствам-участникам возможность ознакомиться с требованиями в отношении докладов Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций и механизма стандартизированной отчетности о военных расходах Организации Объединенных Наций и содействовал расширению их понимания и знаний о данных документах.

9. Региональный центр тесно сотрудничал с организациями гражданского общества и поддерживал их усилия по решению проблемы незаконных стрелкового оружия и легких вооружений. Он поделился своим опытом в области реализации Программы действий в Южной Азии на двухдневном региональном семинаре на тему «Мир и безопасность в Южной Азии: проблемы и приоритеты регионального сотрудничества в сфере контроля над стрелковым оружием и легкими вооружениями», который состоялся в ноябре 2009 года в Дакке. Семинар был организован Бангладешским институтом международных и стратегических исследований и организацией «За более безопасный мир», Соединенное Королевство.

В. Развитие регионального диалога по вопросам разоружения, нераспространения и безопасности

10. На фоне активизации международных усилий по созданию мира, свободного от ядерного оружия, при помощи набирающих силу мер в области разоружения и нераспространения и в преддверии Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора Региональный центр, в сотрудничестве с правительствами Японии и Республики Корея, соответственно, организовал две ежегодные конференции по проблемам разоружения и нераспространения.

11. Региональный центр, в сотрудничестве с правительством Японии и городом Ниигата, организовал двадцать первую Конференцию Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения на тему «От Ниигаты — миру: подтверждение решимости и движение по пути к миру, свободному от ядерного оружия», состоявшуюся 26–28 августа 2009 года в Ниигате, Япония. В работе Конференции принимали участие более 100 представителей и наблюдателей от правительств, международных организаций, научных и исследовательских институтов и гражданского общества. Конференция также была открыта для граждан Ниигаты. Участники обсуждали конкретные меры по а) достижению цели создания мира, свободного от ядерного оружия; б) созданию безъядерной зоны на Корейском полуострове; в) успешному проведению Конференции 2010 года

³ A/60/88 и Согг.2, приложение.

по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия; d) решению проблем в области обычных вооружений; и e) расширению роли гражданского общества в процессе содействия просвещению по вопросам разоружения.

12. На конференции участники обсуждали пути и средства поддержания поступательного движения к созданию мира, свободного от ядерного оружия, в том числе посредством плана работы, ориентированного на конкретные действия. Также обсуждались такие задачи, как проверка, осуществление режима нераспространения и необходимость изменения национальных военных доктрин. По вопросу о создании безъядерной зоны на Корейском полуострове участники пришли к соглашению о том, что, несмотря на сложности, затрудняющие достижение быстрого прогресса, шестисторонние переговоры остаются одной из важнейших дипломатических основ решения ядерной проблемы Корейской Народно-Демократической Республики. Рассматривая возможные итоги Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия, участники обменялись мнениями о важности сбалансированного и всеобъемлющего подхода к трем основам Договора. Однако в вопросе о том, что собой представляет подобный баланс, мнения по-прежнему расходятся. Обсуждение значительно выиграло от участия в нем избранного Председателя, а также председателей трех основных комитетов Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия.

13. Впоследствии Региональный центр организовал для студентов семинар по просвещению по вопросам разоружения для повышения их информированности о нынешних задачах разоружения и нераспространения.

14. Региональный центр, совместно с министерством иностранных дел и внешней торговли Республики Корея, организовал восьмую Совместную конференцию Организации Объединенных Наций — Республики Корея по вопросам разоружения и нераспространения, которая состоялась 16–18 ноября 2009 года на острове Чеджудо, Республика Корея. В работе Конференции на тему «Договор о нераспространении ядерного оружия в 2010 году: перспективы новой эры прогресса в области разоружения и нераспространения» приняли участие 40 человек, обсудивших пути и средства укрепления трех основ Договора о нераспространении, а также открытого и честного решения региональных проблем нераспространения ядерного оружия.

15. Участники Совместной конференции подчеркнули необходимость конкретных действий, таких как дальнейшее сокращение ядерных вооружений, вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, проведение на Конференции по вопросам разоружения переговоров по Договору о запрещении производства расщепляющих материалов для использования в ядерном оружии, а также снижение уровня зависимости от ядерного оружия в национальных военных доктринах. Что касается Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, участники провели углубленное обсуждение различных ключевых элементов, необходимых для успеха Конференции, включая безоговорочную приверженность ядерному разоружению со стороны государств, обладающих ядерным оружием, реализацию решения 1995 года о Ближнем Востоке и содействие мирному использованию атомной энергии при

одновременном укреплении режима нераспространения ядерного оружия, а также вопрос выхода из Договора. Участники Конференции обсудили различные предложения по многосторонним механизмам поставок ядерного топлива в контексте «ядерного возрождения» и его распространения. Участники также рассмотрели варианты решения проблем распространения ядерного оружия, включая многоаспектную деятельность, носящую политический и экономический характер и связанную с безопасностью в многосторонних и двусторонних процессах.

С. Партнерство и информационно-пропагандистская деятельность

16. Региональный центр продолжал укреплять партнерство и разрабатывать инициативы и проекты с региональными заинтересованными сторонами, включая государства-члены, региональные и субрегиональные организации и гражданское общество.

17. В рамках содействия кампании Генерального секретаря «Мы должны разоружиться» Региональный центр провел в стране своего пребывания — Непале — информационно-просветительские мероприятия. В сентябре 2009 года Центр, вместе с должностными лицами правительства и представителями организаций гражданского общества, а также учащимися школ Катманду, отмечал Международный день мира. Мероприятие было посвящено вопросу разоружения и всеобщему просвещению по вопросам мира и безопасности, а также осведомленности о минной опасности.

18. Центр организовал ряд неофициальных обсуждений, на которые были приглашены национальные и международные эксперты для рассмотрения путей содействия инициативам в области разоружения и контроля над вооружениями в Непале. В соответствии с итогами регионального семинара в Дакке (см. пункт 9 выше) первый дискуссионный форум, состоявшийся в декабре 2009 года, был посвящен незаконной торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями в Непале. Темой второго форума, организованного в мае 2010 года в контексте Всемирной недели борьбы против насилия с применением огнестрельного оружия для укрепления усилий национальных групп гражданского общества по предотвращению насилия с применением огнестрельного оружия и борьбы с ним, стало насилие с применением огнестрельного оружия в Непале.

19. С тем чтобы отметить Международный день женщин за мир и разоружение и содействовать осуществлению резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности, Региональный центр организовал в мае 2010 года образовательный семинар для ключевых субъектов, занимающихся правами женщин в Непале, с целью дать им возможность обсудить пути расширения вовлеченности женщин в деятельность по разоружению и контролю над вооружениями.

20. Региональный центр активизировал информационно-просветительские усилия, начав выпускать в мае 2010 года свой первый информационный бюллетень и расширив свой веб-сайт www.unrcpd.org.np. Данные усилия направлены на обеспечение регулярной и точной информации о работе Регионального центра, а также о соответствующих мировых и региональных событиях в области мира и разоружения.

D. Будущая деятельность

21. Региональный центр начал реализацию своего нового портфеля проектов, который был разработан с целью удовлетворения конкретных потребностей государств-членов региона в области мира и разоружения. В число проектов входят: 1. подготовка инструкторов для правоохранительного сообщества в Азиатско-Тихоокеанском регионе в целях борьбы с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями; 2. укрепление общественной безопасности и стабильности в Азиатско-Тихоокеанском регионе посредством предотвращения и сокращения масштабов насилия с применением оружия; 3. укрепление потенциала средств массовой информации в области пропаганды и содействия миру и разоружению в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

III. Кадровое обеспечение и финансирование

22. Финансирование основного штата Регионального центра по-прежнему зависит от внебюджетных ресурсов. Правительства Непала, Нидерландов и Швейцарии продолжают поддерживать Центр, финансируя работу специального координатора по программам в области мира и разоружения и младшего эксперта, а также местного вспомогательного персонала. С февраля 2010 года правительство Швейцарии спонсирует деятельность в Центре добровольца Организации Объединенных Наций.

23. Генеральный секретарь хотел бы выразить государствам-членам признательность за их поддержку во включении двух должностей в регулярный бюджет, начиная с двухгодичного периода 2010–2011 годов, а также за выделение средств на покрытие части оперативных расходов Центра. В настоящее время идет процесс найма сотрудников на две вышеуказанные должности, и ожидается, что данный дополнительный потенциал позволит создать стабильную основную группу квалифицированных сотрудников категории специалистов и вспомогательного персонала в Центре, дав ему возможность эффективно выполнять свой мандат.

24. В течение 2009 года были получены добровольные взносы на сумму 147 012 долл. США. Генеральный секретарь хотел бы выразить благодарность тем государствам-членам, которые уже поддержали Региональный центр своими взносами, в том числе Казахстану, Китаю, Непалу, Нидерландам, Пакистану, Республике Корея, Таиланду, Турции, Швейцарии и Японии. Эти ежегодные взносы необходимы для обеспечения бесперебойного функционирования Центра и финансирования его основных видов деятельности и программ. Генеральный секретарь настоятельно призывает все государства-члены, особенно из Азиатско-Тихоокеанского региона, а также других доноров выделять финансовые средства для поддержки программы Центра.

IV. Заключение

25. В течение отчетного периода Региональный центр нарастил своей потенциал катализатора мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе посредством информационно-пропагандистской деятельности, укрепления парт-

нерства с ключевыми заинтересованными сторонами региона и реализации проектов, адаптированных к региональным потребностям. Совмещая свои ежегодные конференции по вопросам ядерного разоружения и нераспространения, а также проект по борьбе с незаконной брокерской деятельностью в связи со стрелковым оружием и легкими вооружениями с такими важными глобальными событиями, как Конференция по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия (май 2010 года) и четвертое созываемое раз в два года совещание государств для рассмотрения процесса осуществления Программы действий (июнь 2010 года), Региональный центр стремится содействовать мировым усилиям по достижению прогресса в области разоружения и нераспространения.

26. В качестве основного регионального учреждения Организации Объединенных Наций, занимающегося вопросами разоружения и нераспространения в Азиатско-Тихоокеанском регионе, Центр расширяет свою деятельность, в том числе реализуя конкретные проекты, направленные на удовлетворение потребностей государств-членов в регионе в сфере мира и разоружения. Чрезвычайно важно, чтобы государства-члены, особенно находящиеся в регионе, продолжали оказывать Региональному центру политическую и финансовую поддержку.

Приложение

Состояние Целевого фонда для Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе за 2009 год

	<i>В долл. США</i>
Остаток средств по состоянию на 31 декабря 2008 года	537 596
Поступления, 1 января — 31 декабря 2009 года	
Добровольные взносы	147 012
Средства, полученные в соответствии с межорганизационными механизмами	—
Процентные поступления	12 814
Прочие/разные поступления	—
Итого	697 422
Расходы, 1 января — 31 декабря 2009 года	125 083
Расходы на поддержку программ	12 501
Итого	137 584
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	—2
Резервы и остаток средств, 31 декабря 2009 года	559 836

Примечание: Данные приводятся по ведомости поступлений и расходов за 2009 год. В течение отчетного периода взносы на общую сумму 147 012,16 долл. США были получены от Казахстана (10 000 долл. США), Китая (50 000 долл. США), Пакистана (4012 долл. США), Республики Корея (50 000 долл. США), Таиланда (3000 долл. США) и Турции (30 000 долл. США).

В ходе периода с 1 января по 31 мая 2009 года дополнительные взносы на общую сумму 93 228 долл. США были получены от Непала (90 228 долл. США) и Турции (3000 долл. США).